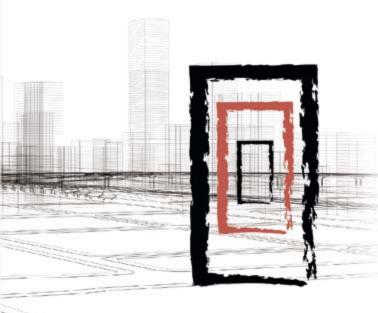
## VILLAPIGNATELLI MUSEODICAPODIMONTE VILLAFLORIDIANA

DAL 15 NOVEMBRE AL 12 GENNAIO 2014



la edizione



itinerari museali tra teatro musica e immagine

ideazione e direzione artistica pino miraglia

### PRESENTAZIONE

### Effetto MUSEO Itinerari museali tra teatro, musica e immagine

I edizione

"I consumatori oggi sono più esigenti ed informati e non hanno più, nei confronti dei consumi culturali, l'atteggiamento passivo e deferente del passato. Anzi desiderano essere coinvolti attivamente e sono sempre più interessati a vivere esperienze turistiche nuove e creative, mentalmente, socialmente ed emotivamente coinvolgenti."

R. Prentice

Il progetto multimediale EFFETTO MUSEO si pone l'obbiettivo di favorire la fruizione museale e di stimolare i flussi turistici attraverso eventi, manifestazioni e laboratori che arricchiscono la visita ai siti di sollecitazioni culturali rendendo l'escursione un momento aggregante, formativo e interattivo.

Superando il concetto aristocratico dell'arte quale bene elitario, pur conservando la peculiarità del museo come conoscenza della propria storia e del territorio di appartenenza, il percorso EFFETTO MUSEO intende ampliare il tipo di fruizione del museo creando degli attrattori contigui che ne ammodernizzano il concetto e che ne allarghino il target.

Quindi non la solita visita passiva ai beni storici, artistici e ambientali, di cui il nostro polo museale è ricco, ma un percorso creativo finalizzato al godimento, all'abitabilità e alla percezione di un unicum di conoscenze interconnesse tra di loro.

La musica, il teatro. l'immagine, la spettacolarizzazione itinerante e l'interazione sono i linguaggi che EFFETTO MUSEO intende utilizzare per portare al museo anche il pubblico dell'infanzia e quello giovanissimo che viva gli spazi oltre i canonici orari museali.

L'evento-intervento si concretizza, in linea con i dettami dell'**Obiettivo Operativo 1.9** del POR FESR 2007 2013, in un insieme di azioni finalizzate al rafforzamento del sistema di promozione e commercializzazione del servizio turistico, all'innalzamento degli standard qualitativi, ed alla valorizzazione delle risorse ambientali, architettoniche e culturali in funzione dello sviluppo turistico sostenibile. Si tratta, infatti, indubbiamente, di interventi di promozione dell'immagine turistica della regione anche in periodi nei quali l'offerta è minore, i cui effetti indiretti innescano virtuosi processi di crescita del settore.

Gli spettacoli teatrali all'aperto, i concerti, le visite guidate, oltre all'intervento di adeguamento e miglioramento dell'illuminazione unitamente ad un intervento di completamento e di allestimento del Museo delle Carrozze di Villa Pignatelli, contribuiranno alla conoscenza ed alla valorizzazione di tre siti di grande attrazione turistica, in un'ottica di rete che non potrà non essere di beneficio all'intern sistema

#### PROGRAMMA

Il programma di EFFETTO MUSEO è molto vario e ne evidenzia le caratteristiche peculiari, infatti coinvolge varie strutture del **Polo Museale di Napoli** in questa prima edizione il Museo Diego Aragona Pignatelli Cortes - Uilla Pignatelli, il Museo Nazionale di Capodimonte ed il Museo Duca di Martina - Villa Floridiana - ha una struttura interdisciplinare, in quanto abbraccia didattica, fotografia, musica e teatro, e si rivolge ad un target ampio di turisti ma anche di abitanti del luogo.

Tutte le attività mirano ad un concetto innovativo di fruizione museale; alla conoscenza dei parchi storici del Polo Museale e all'abitabilità del luogo museo per tutto l'anno.

Lo svolgimento della rassegna abbraccia il periodo che va da novembre 2013 a gennaio 2014.

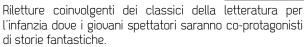
Denise Pagano e Pino Miraglia

## TEATRO ITINERANTE NEI MUȘEI

### ANDAR PER FIABE

Spettacoli teatrali itineranti per bambini e famiglie nei parchi del Polo Museale di Napoli

Scoprire le fiabe attraverso la narrazione teatrale itinerante nei magnifici parchi del Polo Museale di Napoli.



Un'esperienza teatrale ecologica e immaginifica, un viaggio nel mondo delle fiabe che al tempo stesso darà ai partecipanti una percezione diversa dei meravigliosi parchi del Polo Museale.

A cura dell'Associazione I Teatrini - Centro di produzione e promozione teatrale per l'infanzia e la gioventù

Età consigliata: 6 - 10 anni

Tutti gli spettacoli sono itineranti e riservati ad un massimo di 80 hambini

È consigliata la prenotazione.

#### Gli spettacoli in programma

#### GLI ALBERI DI PINOCCHIO

da Collodi - regia Giovanna Facciolo con: Monica Costigliola, Valentina Carbonara, Alessandro

Esposito, Adele Amato de Serpis, Antonella Migliore costumi e scene: Arianna Pioppi e Monica Costigliola

#### **Uilla Floridiana**

sabato 16 e domenica 17 novembre ore 15:00

€ 1,00



#### ...COME ALICE

da L. Carroll - regia Giovanna Facciolo

con: Adele Amato de Serpis, Cristina Messere, Monica

Costigliola, Valentina Carbonara

maschere, figure e costumi: Rosellina Leone e Francesca

Caracciolo

## Museo di Capodimonte

sabato 23 novembre - ore 11:30 € 1 00

### **Uilla Pignatelli**

domenica 24 novembre - ore 11:30 € 7,00 compreso l'ingresso al Museo



#### CON LE ALI DI PETER

da J.M.Barrie - regia Giovanna Facciolo

con: Adele Amato de Serpis, Valentina Carbonara, Monica Costigliola, Alessandro Esposito, Raffaele Parisi costumi e oggetti di scena: Giovanna Napolitano

### Villa Pignatelli

sabato 30 novembre - ore 11:30 € 7,00 compreso l'ingresso al Museo

#### **Uilla Floridiana**

domenica 1 dicembre - ore 11:30 € 1 00



#### LE FAVOLE DELLA SAGGEZZA da Esopo, Fedro e La Fontaine

uno spettacolo di Giovanna Facciolo - da Esopo, Fedro e La Fontaine con: Adele Amato de Serpis e Melania Balsamo musiche eseguite dal vivo da Pasquale Benincasa maschere e oggetti di scena: Marco Di Napoli

### **Uilla Pignatelli**

domenica 5 e lunedì 6 gennaio ore 11:30 € 7,00 compreso l'ingresso al Museo



# GUARDATE! RACCONTI FOTOGRAFICI - spettacolo itinerante



Un progetto di **Pino Miraglia** per Movimenti per la Fotografia Produzione **I Teatrini** 

Racconti fotografici ispirati ad alcuni scritti di: Auster, Barthes, Baudelaire, Calvino, Capa, Doisneau, Iodice, Nadar, Newton, Ray, Warhol

con: Raffaele Ausiello, Giuseppe Cerrone, Paolo Cresta, Stefano Ferraro

musica dal vivo: **Riccardo Veno** drammaturgia e regia: **Raffaele Di Florio** 

Lo spettacolo è per un massimo di 40 persone. È consigliata la prenotazione.

Un percorso teatrale sull'Arte e la Fotografia nelle sale della Sezione di Arte Contemporanea del Museo di Capodimonte e tra i salotti ottocenteschi di Villa Pignatelli. Un viaggio affascinante tra le opere di Burri, Lewitt, Merz, Kounellis, lodice, Pistoletto, Paladino, nel quale gli spettatori incontreranno attori viandanti che li condurranno in un coinvolgente gioco interattivo nell'universo della fotografia e dell'arte contemporanea. Brani e citazioni di grandi scrittori Proust, Calvino, Doblin, Verga, Apollinaire, Carrol ed Auster, per citarne alcuni saranno la pioggia di riflessioni e provocazioni letterarie che affrontano la nascita della Fotografia e il suo conflitto con l'Arte.

#### Note di regia

GUARDATE! è un percorso teatrale che si inoltra, con passione e sottile ironia, in un percorso dialettico sulla fotografia confrontandosi con autori che nel corso del tempo hanno ragionato su questa giovane arte.

GUARDATE! usa il linguaggio del teatro performance per condividere con il pubblico una serie di domande, che vorrebbero trovare risposte adeguate, cercando di coinvolgerlo in un piccolo itinerario concepito come una piccola sinfonia, in cui i movimenti musicali sono le stazioni per immaginare insieme un nuovo sguardo. Come in un caleidoscopio i vari strumenti adoperati (corpo, azione, voce, musica, testo) si fondono in una drammaturgia dello spazio, la quale si concretizza grazie a due contesti inusuali: la Sezione di Arte Contemporanea del Museo di Capodimonte e Villa Pignatelli.

GUARDATE! dialoga, quindi, con questi due spazi "unici" creando un lavoro performativo aperto ed in ascolto in cui, pur poggiandosi su una struttura consolidata, cerca innanzitutto una relazione vitale con lo spettatore.

Un'esperienza collettiva il cui fulcro rimane l'esortazione a "guardare" e a stimolare quella zona indicibile che appartiene alla natura umana: l'immaginazione.

Raffaele Di Florio



### **Uilla Pignatelli**

sabato 16 e domenica 17 novembre - ore 11:30 € 10,00 compreso l'ingresso al Museo

### Museo di Capodimonte

sabato 30 novembre - ore 21:30 domenica 1 dicembre - ore 11:30 sabato 21 e domenica 22 dicembre - ore 11:30 sabato 28 dicembre - ore 21:30 domenica 29 dicembre - ore 11:30 € 10,00

## SPETTACOLI IN SERALE

## **ASCANIO CELESTINI**



Il Piccolo Paese

Racconti

di e con: Ascanio Celestini tecnico del suono Andrea Pesce

Nei miei racconti cerco di mettere insieme le parole e non di fatti. Certe volte non accade niente. Un meccanismo che si inceppa è l'unico avvenimento. Spesso i personaggi non hanno nome e le relazioni arrivano quasi ad azzerarsi. Ci sono le parole che diventano semplici come rotelle di un ingranaggio, come chiodi che tengono insieme dei pezzi di legno.

I racconti del Piccolo Paese sono microstorie che iniziano e finiscono in pochi minuti, una specie di concept album dove canzoni diverse raccontano un unico luogo. Qualcuna proviene dalla tradizione popolare, ma tutte hanno in comune l'improvvisazione. Salgo in scena senza copione e scaletta.

Ascanio Celestini

**Uilla Pignatelli** venerdì 15 novembre - ore 21:00 € 15.00 + prevendita

## SCATTI MUSICALI

Variazioni su Napoli

Dialogo tra suoni e immagini intorno a Napoli a cura del Centro di Musica Antica Pietà de' Turchini di Napoli

Il Centro di Musica Antica Pietà de' Turchini di Napoli propone. all'interno di EFFETTO MUSEO, un ciclo di appuntamenti musicali che si coniugheranno con una serie di videoracconti di fotografi di diverse generazioni. Tre concerti di rara e raffinata eleganza scelti e curati da Federica Castaldi, che concluderanno il percorso tra musica, teatro e immagine di EFFETTO MUSEO

## GLI ORTI ESPERIDI di Nicola Antonio Giacinto Porpora Talenti Vulcanici della Fondazione Pietà de' Turchini

Ensemble con strumenti originali del Centro di Musica Antica Pietà de' Turchini di Napoli

Maria Grazia Schiavo soprano Venere Ilham Nazarov controtenore Adone Takaya Ehara tenore Marte Tatia Jibladze mezzosoprano Egle Riccardo Angelo Strano controtenore Palemone Stefano Demicheli cembalo e direzione

a cura della Fondazione Pietà de' Turchini in collaborazione con: Gallerie d'Italia - Palazzo Zevallos Stigliano, Intesa Sanpaolo, Polo Museale di Napoli e Accademia di Arte Lirica di Osimo

La prima esecuzione in Italia in tempi moderni de Gli Orti Esperidi, riporta negli spazi del Museo Uilla Pignatelli un altro capolavoro da riscoprire, nella edizione critica a cura del musicologo Gaetano Pitarresi docente di Storia della musica presso il Conservatorio di Reggio Calabria, e responsabile del Dipartimento di Musica Antica e Coordinatore per la ricerca. A dirigere i Talenti Uulcanici, l'Ensemble con strumenti originali della Fondazione Pietà





de' Turchini ci sarà **Stefano Demicheli**, che insieme ai tutors **Elisa Citterio**, **Monika Toth e Marco Testori**, ha seguito gli stage di residenza formativa finalizzati alla realizzazione di questo progetto a partire dallo scorso settembre.

Alla soprano Maria Grazia Schiavo, si affiancano le voci formatesi all'Accademia di Arte Lirica di Osimo con la quale il Centro ha una convenzione a partire dal 2012, attualmente diretta da Vincenzo De Vivo, e la voce del vincitore del secondo premio dell'ultima edizione del Concorso di Canto Barocco Francesco Provenzale.

A corredare l'esecuzione dal vivo le istantanee del back stage del progetto a cura di **François Buongiorno** che documenteranno il cantiere musicale allestito dal Centro per la promozione di giovani eccellenze.

## Villa Pignatelli

domenica 24 novembre - ore 18:00

€ 12,00 + prevendita

#### **IMMAGINANDO**

Danise Trio in concerto

con Vincenzo Danise pianoforte Aldo Vigorito contrabbasso Giuseppe La Pusata batteria Antonino Talamo percussioni



Il secondo concerto è l'incontro nato dalla comune visione di quattro musicisti: Vincenzo Danise al piano, Aldo Vigorito al contrabbasso, Giuseppe La Pusata alla batteria, e Antonino Talamo alle percussioni, che alternandosi formano talvolta un trio, talvolta un duo e pongono al centro del proprio linguaggio un radicato e imprescindibile legame con la tradizione napoletana e mondiale attraverso l'utilizzo di percussioni tipiche delle più svariate provenienze, dalla tammorra al berimbau.

Una tradizione legata al linguaggio jazzistico e mediterraneo, profondamente da loro amato e decantato, la cui realtà musicale è ricca delle più svariate influenze e contaminazioni a cui abilmente il Trio fonde la grande tradizione jazzistica. Ad accompagnare il concerto la videoproiezione "Napolivisione" di **Giuliano Longone**.

## Villa Pignatelli

sabato 14 dicembre - ore 21:00

€ 12,00 + prevendita

## TaranTODAY "Formule ritmiche di carattere ipnotico"

CAE - Circolo Artistico Ensemble

da un'idea di Dario Candela con Luca Iovine clarinetto Giuseppe Carotenuto violino Manuela Albano violoncello Dario Candela pianoforte Francesco Manna percussioni



Composizioni di Roberto De Simone, Gaetano Panariello, Dario Candela, Filippo De Liso, Domenico Napolitano, Jean Louis Gand, Antonello Paliotti, Francesco D'Errico, Lodi Luka, Rino Alfieri

Specializzato nel repertorio del primo Novecento il CAE ha proposto opere talvolta inedite di autori italiani attivi tra le due guerre ottenendo, per questo progetto, il riconoscimento di grandi interpreti che li hanno affiancati nelle esecuzioni: con **Aldo Ciccolini** al Teatro Mercadante di Napoli, con **Bruno Canino** al Teatro La Fenice di Venezia. Roberto De Simone ha affidato al gruppo la suite "In morte della tarantola" eseguita in prima assoluta a Parigi e poi a Napoli con enorme successo di stampa.

Forte di una consolidata esperienza concertistica il CAE si è esibito inoltre al fianco di **Alain Meunier, Rocco Filippini, Antony Pay, Sandro Cappelletto, Carlo Bruno, Antonio Salvatore, Francesco Manara.** 

Il Circolo Artistico Ensemble è una formazione ad organico variabile costituita in prevalenza da musicisti napoletani vincitori di concorsi presso prestigiose istituzioni europee: Teatro San Carlo di Napoli, Conservatorio Superiore "Cortot" di Parigi, Musikhochschule di Francoforte, Accademia Chigiana di Siena. Insieme hanno fondato il Centro Italiano di Musica da Camera a Napoli tra le cui attività c'è la gestione della Biblioteca Mario Pilati sul '900 storico.

Ad accompagnare il concerto la videoproiezione delle immagini dei fotografi del progetto **Kromia**: Alessandro Giuliano, Sergio Grispello, Mario Laporta, Donato Maniello, Alberto Mileti, Ugo Pons Salabelle, Roberto Simoni, Antonio Strafella, Gigi Viglione.

### Villa Pignatelli

domenia 22 dicembre - ore 21:00

€ 12,00 + prevendita

## GIOUANNI LINDO FERRETTI



#### A Cuor Contento

in concerto

con: Giovanni Lindo Ferretti voce cantante Ezio Bonicelli violino, chitarra elettrica Luca A. Rossi basso, chitarra elettrica, batteria elettronica

Prosegue il viaggio di Giovanni Lindo Ferretti che da qualche anno è tornato a cuor contento sui palchi di club e festival musicali.

Il concerto di quest'anno ricalca i tour precedenti nella forma ma non nella sostanza. Ferretti torna a raccontarsi esclusivamente con le canzoni del suo repertorio solista e quelle dei CCCP Fedeli alla Linea e C.S.I. con una nuova scaletta che comprende anche qualche brano tratto da "Saga, il Canto dei Canti". album appena pubblicato da Sony Music.

Sul palco con lui, come nei tour precedenti, due fedeli compagni di viaggio: Ezio Bonicelli e Luca A. Rossi, entrambi ex componenti degli Ustmamò, ad assicurare alle canzoni una nuova e fedele allo stesso tempo veste elettrica.

A cuor contento è anche un cd live, registrato durante il tour 2011, in distribuzione fisica in tutti i negozi ed in digitale sulle principali piattaforme.

## Villa Pignatelli

sabato 30 novembre - ore 21:00

€ 15,00 + prevendita

## STEFANO BENNI



#### Cinque racconti sull'amore

In esclusiva nazionale per Effetto Museo

di <mark>Stefano Benni</mark> con **Stefano Benni** e **Brenda Lodigiani** 

Scrittore satirico e comunicatore d'eccellenza, Stefano Benni da anni riempie piazze e teatri con i suoi arguti reading e spettacoli musicali.

Racconti di ogni dove, musica, sollecitazioni letterarie, curiosità dei nostri tempi, arte, jazz, protagonisti della storia... questi sono alcuni degli ingredienti universali che Benni racconta ogni sera al pubblico nei suoi vivaci spettacoli.

Per Effetto Museo, Benni ha scelto, tra i tanti che ha scritto, cinque racconti sull'amore crudeli, comici, folli.

Le tante facce della favola che seduce e illude tutti, dai romantici ai cinici. Un amore dolce e motorizzato tra due teppistelli di periferia, una gara di tradimenti di una mostruosa coppia borghese, la mitica isola di Amikinontamanonamikitama, un vecchio nostalgico che ricorda un antico amore, uno strano incontro tra sconosciuti su un ponte. E poi una sexy cappuccetto rosso rapper e altre poesie.

Benni legge in assolo o in duetto con **Brenda Lodigiani**, conosciuta per le sue apparizioni televisive ma adesso arrivata al teatro con grande successo nel melologo **Il Poeta e Mary**.

### **Uilla Pignatelli**

domenica 1 dicembre - ore 21:00

€ 15,00 + prevendita

## FRANCESCO TASKAYALI



#### Concerto per immagini

La musica di Francesco Taskayali è un viaggio. È questa la sensazione che si prova non appena le sue mani si posano sulla tastiera del pianoforte. Si parte.

Destinazione: ovungue.

Le emozioni come uniche compagne.

Felicità, armonia, sorrisi ma anche profondità, batticuore, respiri e malinconia distillata in gocce di tristezza. Questo è il mondo di Francesco Taskayali. Se nel vostro vagare vi troverete di fronte alla sua porta, bussate pure, prendetevi tutto il tempo per sbirciare e fate un passo avanti ma sappiate che, una volta aperta, non riuscirete più a chiuderla. Fantastico, meraviglioso e sconvolgente, di lui si dice che sia la stella nascente del pianoforte.

Provate ad ascoltarlo e, dopo esservi persi nella magia dei suoi brani capirete perché è davvero una stella: non una stella normale ma una di quelle che godono di una luminosità intrinseca maggiore, una di quelle destinate a splendere e che ti invitano ad alzare gli occhi al cielo per conoscerle più a fondo. Una di quelle destinate a brillare.

In queste due esibizioni ad Effetto Museo il Viaggio di Francesco Taskayali sarà accompagnato come un "controcanto" dai due fotografi partenopei **Fabio Donato** e **Pino Miraglia**.

### **Uilla Pignatelli**

sabato 7 e domenica 8 dicembre - ore 21:00

€ 12,00 + prevendita

## MARLENE KUNTZ us SIGNORINA ELSE



Concerto speciale di sonorizzazione del film muto **La signorina Else** di Paul Czinner

Presentato a Torino e successivamente al **Trento Film Festival**. **Marlene Kuntz vs signorina Else** è una delle prime incursioni tra cinema muto e musica rock prodotte dal **Museo Nazionale del Cinema**. Si tratta di un vero e proprio spettacolo che, in forma di concerto, il gruppo ha portato in giro, per l'Italia e non solo, ogni volta creando una nuova "colonna sonora" improvvisando sulle immagini di **Paul Czinner**.

In questa nuova versione per EFFETTO MUSEO, l'esperienza della signorina Else si arricchische di suggestioni musicali con l'apporto del sound di Gianni Maroccolo.

I Marlene Kuntz ed il mondo cinematografico si sono incontrati più volte: Guido Chiesa ha scelto la loro musica per la colonna sonora del film **Babylon**, un paio di loro brani compaiono in **Jack Frusciante è uscito dal gruppo** di Enza Negroni. Nel 1997 è la volta di **Tutti giù per terra**, tratto dal romanzo di Giuseppe Culicchia e diretto da Davide Ferrario. Nel 2005, nell'ambito di **Corto in Bra**, i Marlene Kuntz hanno sonorizzato due film muti restaurati dalla Cineteca del Comune di Bologna: **Rapsodia Satanica** di Nino Oxilia e **L'uomo meccanico** di André Déed.

**Uilla Pignatelli** 

giovedi 12 dicembre - ore 21:00

€ 15,00 + prevendita

## PERCORSI DELL'ARTE

## **UISITE GUIDATE**

Arte, storia, didattica, interdisciplinarietà a cura di: Cooperativa Le Nuvole e Associazione Culturale 180 Meridiano

Otto visite guidate per scoprire aspetti e periodi particolari della nostra storia.

Conoscere il cammino e le bellezze create dall'uomo attraverso percorsi di conoscenza museale che confluiranno verso momenti performativi di teatro, musica e danza, esaltanti e necessari per la crescita spirituale dell'essere umano.

## Museo Nazionale di Capodimonte - Sezione Ottocento domenica 17 novembre ore 11:30

Performance musicale conclusiva: **Anima Dea** duo chitarra e voce con Cristina Pucci e Luciano Saiano

#### Museo Diego Aragona Pignatelli Cortes

sabato 23 novembre ore 11:30

Performance teatrale conclusiva: **Donna Clotilde** (da Ferdinando di Annibale Ruccello) voce recitante Alessandra Borgia - sax Valerio Virzo

#### Museo Duca di Martina - Villa Floridiana

sabato 23 novembre ore 11:30

Performance conclusiva di danza e videoarte: POD Performing on design a cura di ZUD di Raffaele De Martino con Sonia Di Gennaro e di Sabrina D'Aguanno

#### Museo Duca di Martina - Uilla Floridiana

sabato 7 dicembre ore 11:30

Performance teatrale conclusiva: Lucia Migliaccio con Antonella Romano

#### Museo Diego Aragona Pignatelli Cortes

domenica 8 dicembre ore 11:30

Performance teatrale conclusiva: Frivolezze e galanterie testo di Maria Laura Chiacchio - con Loredana Piedimonte

#### Museo Nazionale di Capodimonte Collezione Manifesti Mele

sabato 14 dicembre ore 11:30

Performance conclusiva di danza: **Campanelli che sottolineano i saltelli** a cura di ZUD con Raffaele De Martino, Sonia Di Gennaro e Sabrina D'Aguanno

#### Museo Duca di Martina - Villa Floridiana

domenica 15 dicembre ore 11:30

Performance musicale conclusiva: **Anima Dea** duo chitarra e voce con Cristina Pucci e Luciano Saiano

#### Museo Diego Aragona Pignatelli Cortes

domenica 22 dicembre ore 11:30

Performance teatrale conclusiva: Frivolezze e galanterie testo di Maria Laura Chiacchio - con Loredana Piedimonte

€ 10,00 compreso l'ingresso al museo

### LABORATORI DIDATTICI

### Dalla Lanterna Magica al digitale

Laboratorio per bambini (età consigliata 6-10 anni) a cura di: Cooperativa Le Nuvole e Associazione Culturale 180 Meridiano



L'affascinante viaggio nell'epoca della riproducibilità tecnica raccontata ai bambini. Andare all'origine della riproduzione di sè stessi e del mondo che ci circonda; tutte le conquiste e le innovazioni tecnologiche che l'uomo ha inventato per riprodurre e riprodursi oltre lo specchio e il segno grafico.

## Villa Pignatelli

sabato 28 e domenica 29 dicembre ore 11:00 € 7.00

#### Lettura e Fotografia

Laboratorio per bambini (età consigliata 6-10 anni) a cura di: Cooperativa Le Nuvole e Associazione Culturale 180 Meridiano

Un entusiasmante laboratorio di lettura e drammatizzazione con la fotografia e il video.

Leggere, analizzare, drammatizzare e visualizzare brani della letteratura fantastica.

#### Villa Pignatelli

sabato 11 e domenica 12 gennaio ore 11:00

€ 10.00

### I MUSEI

## Museo Diego Aragona Pignatelli Cortes



Direzione Denise Pagano Sede Riviera di Chiaia 200 - Napoli telefono e fax +39 081 7612356

Nel 1955 la principessa **Rosina Pignatelli**, dona allo Stato la Villa che si erge alla Riviera di Chiaia, circondata da un ampio parco con annesse costruzioni. Con l'arredo che la costituiva viene così fondato il Museo intitolato a **Diego Aragona Pignatelli Cortes**, uno dei pochi esempi, se non l'unico, per l'intrinseco rapporto fra edificio e collezioni, di casamuseo esistente oggi a Napoli.

La Villa rappresenta un modello, tra i più rilevanti, dell'architettura neoclassica napoletana, caratterizzata dalla magniloquenza degli elementi adottati e dalla compresenza di stilemi diversi: da quelli neorinascimentali delle torrette d'ingresso in pietra lavica, alle riprese dell'architettura greca antica, neopalladiana e neopompeiana, fino alla originale soluzione del monumentale colonnato neodorico, che si sourappone al retrostante ordine ionico gigante presente in facciata. L'edificio viene progettato da Pietro Valente nel 1826 quando **Ferdinando Acton**, figlio di sir John, primo ministro di Ferdinando IV, decide di costruirsi una residenza lungo l'asse stradale che fiancheggia la Villa Reale. Il particolare gusto del committente si riflette nella sistemazione dell'edificio padronale al centro di un parco, secondo la tradizione inglese, e nell' andamento sinuoso e irregolare del giardino che mantiene ancora intatto l'impianto originario ideato da Guglielmo Bechi.

Le aiuole sono sistemate a parterre con piante rare ed

esotiche disposte a boschetto. All'intervento di Bechi si deve probabilmente anche l'impianto decorativo del Salottino pompeiano, il piccolo gabinetto di toeletta semicircolare, che presenta partiti ornamentali ripresi dagli scavi vesuviani e due pregevoli dipinti su carta sottovetro di Nicola La Volpe e Gennaro Maldarelli.

Acquistata nel 1841 dai banchieri Rothschild, la villa viene radicalmente trasformata nell'arredo e ampliata. I lavori, affidati dapprima a un ignoto architetto parigino, sono portati a compimento da **Gaetano Genovese**. Durante la proprietà Rothschild viene realizzata la sistemazione e la decorazione in stucco bianco e oro del Salotto rosso, che presenta al centro della volta, incassata in una cornice di stucco, l'Allegoria dell'Architettura, dove è raffigurata la pianta della Villa, e quella della Sala da ballo, costituita da grandi specchiere con comici in legno intagliato, separato tramite un elemento a serliana da un altro ambiente nel quale recentemente è stato riportato alla luce l'originale intonaco rosa-pompeiano.



Con l'Unità d'Italia, i Rothschild sono costretti a vendere la Villa al principe Diego Aragona Pignatelli Cortes, discendente da un'illustre stirpe che annovera tra i suoi antenati Ferdinando Cortés, il celebre conquistador, e Antonio Pignatelli, papa con il nome di Innocenzo XII dal 1691 al 1700. Di entrambi si conservano nel Museo i busti. Dal cambio

di proprietà derivano diversi mutamenti nell'arredo, testimonianza di un ricercato gusto eclettico, tipico della fine dell'Ottocento, che riprende elementi desunti da stili diversi, dal neobarocco delle consoles al neorinascimentale utilizzato nel fastoso mobilio della Biblioteca.

Tramite lo scalone nobile si accede al piano superiore che, nel corso di lavori condotti dopo la donazione della Villa allo Stato, ha perso del tutto il preesistente arredo e il rivestimento in stoffa delle pareti.

Di particolare interesse infine è il caratteristico **Museo delle Carrozze**, nato grazie al dono della collezione del marchese **Mario d'Alessandro di Civitanova**, ospitato dal 1960 in alcuni ambienti ricavati dalle antiche scuderie e da un'area in origine destinata a maneggio. La collezione conserva anche finimenti, bordature e altri accessori connessi all'arte carrozziera. Alla già ricca raccolta del marchese di Civitanova si sono negli anni aggiunte altre donazioni che hanno reso il Museo uno dei più interessanti del genere in Europa.

## Museo Nazionale di Capodimonte



Direzione Linda Martino Sede via Miano 2 - Napoli telefono +39 081 7499111 fax +39 081 7445032

Il Museo di Capodimonte trae origine dalla straordinaria collezione dei **Farnese**, una delle famiglie più importanti del Rinascimento italiano. A questo deve la varietà delle sue raccolte che, dalla pittura e dalla scultura, si estende ai disegni, alle armi, alle arti decorative con una ricchezza di esemplari di grande raffinatezza, frutto sia del collezionismo farnesiano sia, in seguito, delle corti dei Borbone e dei Savoia. Ma, allo stesso tempo, Capodimonte è stata anche una reggia sontuosa, vissuta e abitata, con fortuna discontinua, dalle famiglie regnanti tra Settecento e i primi decenni del Novecento.

Dopo l'Unità d'Italia, grazie al lavoro attento del direttore amministrativo di Casa Savoia, **Annibale Sacco**, la reggia continua ad arricchirsi di importanti acquisizioni di dipinti, oggetti d'arte e d'arredo provenienti dalle ex residenze borboniche e alcuni ambienti del 'piano nobile' sono destinati a galleria di pittori e scultori viventi, ampliata via via dalle acquisizioni sabaude.

Un accrescimento importante delle raccolte è costituito dalla sezione dedicata al contemporaneo che ospita opere eseguite esplicitamente per gli spazi del museo da parte di alcuni fra gli artisti più significativi del panorama internazionale.

A partire dal settembre 1995, grazie al nuovo ordinamento espositivo delle collezioni, a seguito dei lavori condotti negli ultimi anni del secolo scorso, per la necessità di adeguare il museo alle esigenze moderne di conservazione e sicurezza, Capodimonte ha assunto l'attuale configurazione che, anche attraverso l'allestimento, valorizza la storia stessa del museo

## Museo Duca di Martina Uilla Floridiana



Direzione Luisa Ambrosio Sede via Cimarosa 77 - via Aniello Falcone 171 - Napoli telefono +39 081 5788418

La Villa Floridiana, già esistente nella prima metà del XVIII secolo, agli inizi dell'Ottocento apparteneva agli eredi di Cristoforo Saliceti, ministro di polizia del governo murattiano, i quali, nel 1817, furono costretti a svendere l'appezzamento al Re Ferdinando di Borbone, che intendeva destinarlo a residenza estiva della moglie morganatica Lucia Migliaccio di Partanna, Duchessa di Floridia, sposata in Sicilia nel 1814, tre mesi dopo la morte della regina Maria Carolina.

Riguardo alla Villa, come si evince dalla pianta autografa del Niccolini conservata al Museo di San Martino, inglobando il vecchio casino Saliceti, concepi un edificio con corpo centrale rettangolare e due bracci perpendicolari e simmetrici, rivolti a settentrione, di cui quello occidentale di nuova costruzione. Il Niccolini elaborò, inoltre, per il piano seminterrato un basamento in pietra lavica con una scalinata marmorea a doppia rampa, che raccorda l'edificio al parco circostante, aprendosi sul suggestivo panorama della città.

Dopo la morte della duchessa, nel 1826, gli edifici monumentali ed il Parco subirono numerose trasformazioni da parte degli eredi fino al 1919, anno in cui la Villa venne acquistata dallo Stato e destinata a sede museale. La villa è anche dotata di spazi che possono essere dati in concessione per eventi.

Il Museo Duca di Martina, nella Villa Floridiana di Napoli, è sede dal 1931 di una delle maggiori collezioni italiane di arti decorative. Comprende oltre seimila opere di manifattura occidentale ed orientale, databili dal XII al XIX secolo, il cui nucleo più cospicuo è costituito dalle ceramiche. La raccolta, che dà il nome al Museo, è stata costituita nella seconda metà dell'Ottocento, da Placido de Sangro, duca di Martina e donata nel 1911 alla città di Napoli dai suoi eredi.

TICKET CREDITS

#### Infoline

Le Nuvole Teatro stabile di innovazione

tel. + 39 081 2395666

dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 17:00 email info@lenuvole.com

Associazione Culturale 180° Meridiano

tel. + 39 347 8105207 dalle ore 17:30 alle ore 20:00 email info@effettomuseo.it

#### Polo Museale di Napoli

• Museo Diego Aragona Pignatelli Cortes - Villa Pignatelli tel./fax +39 081 7612356

email sspsae-na.pignatelli@beniculturali.it

• Museo Nazionale di Capodimonte

tel. +39 081 7499111 - fax +39 081 7445032 email sspsae-na.capodimonte@beniculturali.it

• Museo Duca di Martina - Villa Floridiana

tel./fax +39 081 5788418

email sspsae-na.martina@beniculturali.it

#### Biglietteria

Info e prenotazioni per: Guardate! Racconti fotografici - Visite quidate - Laboratori didattici

Cooperativa Le Nuvole

tel. + 39 081 2395666

dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 17:00

email info@lenuvole.com

Info e prenotazioni per *Andar per Fiabe* 

I Teatrini

tel. + 39 081 033 0619 / + 39 347 0853507 email info@iteatrini.it

Info e prenotazioni per *Spettacoli in serale Villa Pignatelli* ETES.IT

tel. + 39 081 2128930 fax +39 081 2128936 email\_info@etes.it



I biglietti per gli spettacoli in serale possono essere acquistati sul circuito ETES oppure presso il botteghino di Villa Pignatelli a partire da due ore prima dell'inizio dello spettacolo.

#### **EFFETTO MUSEO**

Itinerari museali tra teatro, musica e immagine I edizione novembre 2013 > gennaio 2014 Ideazione e direzione artistica Pino Miraglia

Soprintendente Speciale P.S.A.E. e Polo Museale della città di Napoli Fabrizio Vona
Supervisione al progetto Denise Maria Pagano
Direzione Museo di Capodimonte Linda Martino
Direzione Museo Duca di Martina Luisa Ambrosio
Coordinamento Museo Pignatelli Rosanna Naclerio
Coordinamento Museo Duca di Martina Maria Tamajo Contarini
Progettazione e direzione dei lavori "Museo delle Carrozze"
Giosuè De Angelis

Assistente al R.U.P Giuseppe Troso

Amministrazione Lina Gisonna

Coordinamento organizzativo Giovanni Petrone

Organizzazione generale Le Nuvole teatro stabile di innovazione,

Associazione Culturale 180° Meridiano

Immagine, comunicazione e sponsoring Ogham.it

Progetto grafico Anna Turiello per Ogham.it

Ufficio stampa Simona Golia per PSAE, Umberto di Micco per DMV comunicazione

Gestione sito web e social network Gianluca Buonamassa.

Francesca Damiano

Biglietteria etes.it

Direzione tecnica Area Live

Coordinamento tecnico Museo Pignatelli Giuseppe Dragotti Collaborazioni

- > Fondazione Pieta de' Turchini
- > Associazione Culturale I Teatrini
- > Ufficio Kappa
- > Area Live

Il progetto EFFETTO MUSEO è promosso dalla Soprintendenza Speciale per il Patrimonio storico, artistico ed etno-antropologico e per il Polo Museale della città di Napoli - Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

Il progetto è stato realizzato con il cofinanziamento dell'Unione Europea - POR Campania FESR 2007-2013 Asse 1 Ob. Op. 1.9







#### La tua Campania cresce in Europa







